

Check-list for SELF-EMPLOYMENT visa
Documenti richiesti per visto per LAVORO AUTONOMO
স্ব নিযুক্ত ভিসার জন্য চেকলিস্ট

For CONSULTANTS of existing companies
Per CONSULENTI o FIGURE SOCIETARIE di aziende preesistenti
বিদ্যমান প্রতিষ্ঠানের পরামর্শদাতাদের জন্য

Required documents/Documenti necessari/প্রয়োজনীয় নথিপত্র		Y	N
1	National (“D”-Type) visa application form, original Form must be duly filled in English or Italian, and signed by the applicant Formulario di richiesta visto nazionale (tipo “D”), in originale <i>Il formulario deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana, e firmato dal richiedente visto</i> জাতীয় (“D”-টাইপ) ভিসার জন্য আবেদনপত্র আবেদনপত্রের মূল কপিটি ইংরেজি বা ইতালিয়ান ভাষায় সঠিকভাবে পূরণ করে অবশ্যই আবেদনকারী কর্তৃক স্বাক্ষরিত হতে হবে।		
2	One recent photo Photos must be ICAO format (3.5 x4.0 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months). Una foto formato tessera <i>La foto deve essere fatta secondo il formato ICAO (3.5 x4.0 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi).</i> একটি সদ্য তোলা ছবি ছবিটি অবশ্যই (ICAO) ফরম্যাটের হতে হবে (৩.৫ x ৪.০ সেমি, সাদা ব্যাকগ্রাউন্ডের রঙিন ছবি, যা বিগত ৬ মাসের মধ্যে তোলা হয়েছে)।		
3	Valid Passport + one copy of the bio-data page Passport must be valid for at least for 15 months from the date of application. The passport must have at least two blank and unmarked visa pages. Passaporto in corso di validità + copia della pagina con i dati biometrici <i>Il passaporto deve avere una validità residua di almeno 15 mesi dal momento della presentazione della domanda di visto. Il passaporto deve avere almeno due pagine visti non utilizzate.</i> বৈধ পাসপোর্ট + বায়োডাটার কপি পাসপোর্টের মেয়াদ আবেদন জমার তারিখ থেকে কমপক্ষে ১৫ মাস পর্যন্ত থাকতে হবে। পাসপোর্টে অবশ্যই কমপক্ষে দুটি খালি এবং অব্যবহৃত পৃষ্ঠা থাকতে হবে।		
4	“Nulla Osta” (no-impediment) issued by the relevant Police office (Questura) that must have been issued before 90 days prior of submission of the visa application. Nulla Osta rilasciato dalla Questura territorialmente competente rilasciato entro i 90 giorni precedenti alla presentazione della domanda di visto “নুল্লা ওস্তা” (বাধা-নেই-সংক্রান্ত সার্টিফিকেট) যা সংশ্লিষ্ট পুলিশ অফিস (কোয়েস্টুরা) কর্তৃক জারি করতে হবে এবং ভিসার আবেদন জমা দেওয়ার তারিখের আগের ৯০ দিনের মধ্যে এটি জারি করা বাধ্যতামূলক।		
5	Statement proving that the working contract is not for subordinated work issued by the relevant “Direzione Provinciale del Lavoro – Servizio Politiche del Lavoro”. Certificazione attestante che il contratto d'opera non costituisce un rapporto		

	di lavoro subordinato <i>rilasciata dalla competente Direzione Provinciale del Lavoro - Servizio Politiche del Lavoro</i> কর্মসংস্থানের চুক্তি অধীনস্থ কাজের জন্য নয়, তা প্রমাণের বিবৃতি সংশ্লিষ্ট 'প্রাদেশিক শ্রম অধিদপ্তর - শ্রম নীতি পরিষেবা' কর্তৃক জারিকৃত একটি প্রত্যয়ন যা প্রমাণ করে যে কার্যরত চুক্তিটি অধস্তন কর্মের জন্য নয়।		
6	Statement that the company has been active for at least the last three years according to the Company's Registry (Registro delle imprese) issued by the relevant Chamber of Commerce Certificato d'iscrizione della società in attività da almeno tre anni nel Registro delle Imprese <i>rilasciato dalla Camera di Commercio competente</i> কোম্পানি রেজিস্ট্রি (Registro delle imprese) অনুযায়ী, কোম্পানিটি অন্তত গত তিন বছর ধরে সক্রিয় রয়েছে - এই মর্মে প্রাসঙ্গিক চেম্বার অফ কমার্স থেকে জারিকৃত সনদপত্র।		
7	Business License of the Italian Company issued by the relevant Chamber of Commerce Visura Camerale dell'azienda italiana rilasciata dalla Camera di Commercio Competente ইতালীয় কোম্পানির ব্যবসায়িক লাইসেন্স, যা সংশ্লিষ্ট চেম্বার অব কমার্স কর্তৃক ইস্যুকৃত।		
8	Statement signed by Italian company's legal representative that ensures the applicant a wage of minimum EUR 8.500, which corresponds to the minimum amount foreseen by law in order to be exempted from payment of the contribution to the medical expenses. Dichiarazione del rappresentante legale della società italiana che assicuri in favore del richiedente un compenso di importo superiore al livello minimo previsto dalla legge per l'esenzione dalla partecipazione alla spesa sanitaria (EUR 8.500) ইতালীয় কোম্পানির আইনী প্রতিনিধির স্বাক্ষরযুক্ত একটি বিবৃতি যেখানে আবেদনকারীকে ন্যূনতম ৮,৫০০ ইউরো বেতনের নিশ্চয়তা দেওয়া হয়েছে, যা চিকিৎসা ব্যয়ে অবদান প্রদান থেকে অব্যাহতি পেতে আইনত নির্ধারিত ন্যূনতম অর্থের সমতুল্য।		
9	Copy of the last financial balance of the Italian company as deposited in the "Registro delle imprese" (for capital companies) or copy of the last individual income tax return (for individual enterprises) proving that the Italian company's revenues are sufficient to pay the applicant's wage Copia dell'ultimo bilancio depositato presso il Registro delle imprese (nel caso di società di capitali), o dell'ultima dichiarazione dei redditi (nel caso di imprese individuali), dal quale risulti che l'entità dei proventi o dei redditi sia sufficiente a garantire il compenso assicurato al richiedente. ইতালীয় কোম্পানির সর্বশেষ আর্থিক ব্যালেন্সের একটি অনুলিপি, যা "Registro delle imprese"-এ জমা দেওয়া হয়েছে (পুঁজিভিত্তিক কোম্পানিগুলির জন্য) অথবা শেষ ব্যক্তিগত আয়কর রিটার্নের একটি অনুলিপি (ব্যক্তিগত উদ্যোগের জন্য), যা প্রমাণ করে যে ইতালীয় কোম্পানির আয় আবেদনকারীর বেতন প্রদানের জন্য পর্যাপ্ত।		
10	Proof of financial means of the applicant Personal bank statement issued by any <u>bank operating in Bangladesh</u> covering the last 6 months complemented by any other proof of financial solvency (credit card statements etc.). Documentazione comprovante la propria condizione socio-economica <i>Estratto conto bancario personale rilasciato da <u>un istituto bancario operativo in Bangladesh</u> degli ultimi 6 mesi correlato eventualmente da qualsiasi ulteriore documento utile per stabilire la solvenza economica (estratti carte di credito ecc.).</i>		

	আবেদনকারীর আর্থিক সামর্থ্যের প্রমাণ বাংলাদেশে পরিচালিত যেকোনো ব্যাংক দ্বারা ইস্যুকৃত সর্বশেষ ৬ মাসের ব্যক্তিগত ব্যাংক স্টেটমেন্ট, যার সাথে আর্থিক সচ্ছলতার অন্যান্য প্রমাণ (ক্রেডিট কার্ড স্টেটমেন্ট ইত্যাদি) সংযুক্ত করতে হবে।		
11	Airline ticket booking with Passenger Registration Number or Reservation Number and travel itinerary Prenotazione biglietto aereo con il codice della prenotazione o il numero di registrazione del passeggero e con l'itinerario যাত্রী নিবন্ধন নম্বর বা রিজার্ভেশন নম্বরসহ বিমানের টিকিট বুকিং এবং ভ্রমণ সূচি।		
12	Proof of appropriate accomodation must be demonstrated as follows: • purchase contract or rental contract of an apartment; OR • accommodation statement, made in accordance with art. 2 and 4 of Italian Law 4.1.1968, no. 15, duly signed by an Italian citizen or a foreign citizen holder of a regular residence permit in Italy, and accompanied by a copy of the ID of the person who signed the statement. Disponibilità di un alloggio idoneo deve essere dimostrata secondo una delle seguenti modalità: • contratto di acquisto o locazione di un immobile OPPURE • dichiarazione resa ai sensi; c) dichiarazione resa ai sensi degli artt. 2 e 4 della legge 4.1.1968, n.15 da un cittadino italiano o straniero regolarmente soggiornante in Italia, che attesti di aver messo a disposizione del richiedente il visto un alloggio idoneo, corrispondente ai parametri minimi previsti dalla legge regionale per gli alloggi di edilizia residenziale pubblica. আবাসনের প্রমাণ নিম্নলিখিত যেকোনো একটি উপায়ে আবাসনের প্রমাণ উপস্থাপন করতে হবে: • অ্যাপার্টমেন্ট ক্রয় চুক্তি বা ভাড়ার চুক্তি; অথবা • ইতালির আইন ৪.১.১৯৬৮, নং ১৫ এর ধারা ২ ও ৪ অনুযায়ী তৈরি আবাসনের ঘোষণাপত্র, যা একজন ইতালীয় নাগরিক বা ইতালিতে বৈধ রেসিডেন্স পারমিটধারী বিদেশি নাগরিক দ্বারা সঠিকভাবে স্বাক্ষরিত হতে হবে এবং ওই ব্যক্তির পরিচয়পত্রের একটি কপি সংযুক্ত থাকতে হবে।		
13	Documents related to civil status of the applicant For married applicants: marriage certificate (e.g. "Nikah Nama" for Muslims or marriage act for hindus) both translated in English and apostilled. For divorced applicants: divorce certificate (e.g. "Talaq Nama" for Muslims) in English and apostilled. For widowers and widows: death certificate of the spouse in English and apostilled. ONLY ONE APOSTILLE FOR EACH SUBMITTED DOCUMENT WILL BE ACCEPTED. Documenti relativi allo stato civile dei richiedenti Per i richiedenti sposati: certificato di matrimonio (p.e. "Nikah Nama" per i musulmani o "marriage act" per gli hindu) tradotto in inglese e apostillato. Per i richiedenti divorziati: certificato di divorzio (p.e. "Talaq Nama" per i musulmani) tradotto in inglese e apostillato. Per i richiedenti vedovi il certificato di morte del coniuge in inglese e apostillato. SOLO UNA APOSTILLE PER CIASCUN DOCUMENTO PRESENTATO SARA'		

	ACCETTATA. প্রার্থীর বৈবাহিক অবস্থান সংক্রান্ত কাগজপত্র বিবাহিত প্রার্থীদের জন্য: বিবাহ সার্টিফিকেট (যেমন মুসলমানদের জন্য "নিকাহনামা" বা হিন্দুদের জন্য বিবাহ আইন, উভয়ই ইংরেজিতে অনূদিত এবং অ্যাপোস্টিলকৃত) তালাকপ্রাপ্ত প্রার্থীদের জন্য: তালাক সার্টিফিকেট (যেমন মুসলমানদের জন্য "তালাকনামা") ইংরেজিতে অনূদিত এবং অ্যাপোস্টিলকৃত। বৈধ বা বৈধব্যপ্রাপ্ত প্রার্থীদের জন্য: স্বামী বা স্ত্রীর মৃত্যু সার্টিফিকেট ইংরেজিতে অনূদিত এবং অ্যাপোস্টিলকৃত। প্রতিটি জমাকৃত নথির জন্য পৃথক অ্যাপোস্টিল গ্রহণযোগ্য হবে।		
14	For non-Bangladeshi applicants: Further than all documents listed on the present check-list, a valid <u>Bangladeshi Residence Permit</u> <i>Per richiedenti non cittadini del Bangladesh</i> Oltre alla documentazione di cui alla presente check-list, un valido <u>Permesso di Soggiorno del Bangladesh</u> বাংলাদেশী নন এমন আবেদনকারীদের জন্য: বর্তমান চেকলিস্টে উল্লিখিত সকল কাগজপত্র ছাড়াও, একটি বৈধ বাংলাদেশি রেসিডেন্স পারমিট আবশ্যিক।		

The Embassy reserves itself the right to request any supplementary document not mentioned in the present checklist.

L'Ambasciata si riserva la facoltà di richiedere documenti supplementari non menzionati nel presente elenco

প্রদত্ত চেকলিস্টে উল্লেখ না থাকা সত্ত্বেও দূতাবাস যেকোনো অতিরিক্ত নথি চাওয়ার অধিকার স্বীয় ক্ষমতাবলে সংরক্ষণ করে।